



XVII sesja Rady Dzielnicy XIII Podgórze
zwołana na dzień 18 lutego (wtorek) 2025 roku godz. 18:00
w Sali Obrad – Rynek Podgórski 1

Projekt porządku obrad:

1. Otwarcie sesji.
2. Przedstawienie projektu porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z XVI Sesji Rady Dzielnicy.
4. Rozpatrzenie projektów uchwał:
 - 4.1. Projekt w sprawie wydania opinii dotyczącej projektu architektoniczno - budowlanego branży drogowej dla zadania pod nazwą: „Rozbudowa ul. Nowohuckiej w Krakowie w zakresie budowy dodatkowego pasa ruchu do zawracania wraz z rozbiórką, budową i przebudową sieci uzbrojenia terenu” – **druk nr 1 (Projekt Komisji Infrastruktury)**.
 - 4.2. Projekt w sprawie wydania opinii dotyczącej wniosku w ramach Inicjatywy Lokalnej pn. „Szkolenie żeglarskie dzieci i młodzieży na Harcerskiej Stacji Żeglarskiej” – **druk nr 2 (Projekt Komisji Promocji, Informacji i Kontakt z Mieszkańcami)**.
 - 4.3. Projekt w sprawie wydania opinii dotyczącej wniosku w ramach Inicjatywy Lokalnej pn. „Cykl amatorskich regat żeglarskich nad zalewem Bagry Wielkie” – **druk nr 3 (Projekt Komisji Promocji, Informacji i Kontakt z Mieszkańcami)**.
 - 4.4. Projekt w sprawie poparcia dla idei utworzenia Miejsca Aktywności Mieszkańców przy ulicy Lipińskiego 2 – **druk nr 4 (Projekt Komisji Promocji, Informacji i Kontakt z Mieszkańcami)**.
 - 4.5. Projekt w sprawie przystąpienia do procesu XII Edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa – **druk nr 5 (Projekt Komisji Promocji, Informacji i Kontakt z Mieszkańcami)**.
 - 4.6. Projekt w sprawie korekty Uchwały Nr XXVII/376/2021 z dnia 26 stycznia 2021 r. (z późn. zm.) dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadania planowanego do realizacji przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze w latach 2021-2024 – **druk nr 6 (Projekt Zarządu)**.
 - 4.7. Projekt w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XIII na rok 2025 – **druk nr 7 (Projekt Zarządu)**.
 - 4.8. Projekt w sprawie wskazania lokalizacji dwóch boisk do padla na terenie KS Płaszowianka, realizowanych w ramach Budżetu Obywatelskiego – **druk nr 8 (Projekt Komisji Sportu)**.
 - 4.9. Projekt w sprawie wydania opinii dotyczącej projektu Uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie określenia sezonu kąpielowego oraz wykazu kąpielisk na terenie Gminy Miejskiej Kraków w roku 2025 – **druk nr 9 (Projekt Komisji Zieleni i Ochrony Środowiska)**.
 - 4.10. Projekt w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia nieruchomości położonej przy ul. Gromadzkiej – **druk nr 10 (Projekt Komisji Planowania Przestrzennego)**.
 - 4.11. Projekt w sprawie wydania opinii dotyczącej możliwości przydatności nieruchomości położonej przy ul. Dekerta 4 w Krakowie – **druk nr 11 (Projekt Komisji Planowania Przestrzennego)**.
 - 4.12. Projekt w sprawie działań na rzecz walki z hałasem w Krakowie – **druk nr 12 (Projekt Komisji Zieleni i Ochrony Środowiska)**.
 - 4.13. Projekt w sprawie zmiany uchwały Nr VIII/144/2024 z dnia 2 lipca 2024 roku z późn. zm. w sprawie rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XIII na rok 2025 – **druk nr 13 (Projekt Zarządu)**.

- 4.14. Projekt w sprawie korekty Uchwały Nr XXVIII/377/2021 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 26 stycznia 2021 r. (z późn. zm.) dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadania planowanego do realizacji przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze w latach 2021-2023 – **druk nr 14 (Projekt Zarządu)**.
- 4.15. Projekt w sprawie korekty Uchwały Nr LIII/640/2023 z dnia 21 lutego 2023 r. dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadania planowanego do realizacji przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze w latach 2023-2025 – **druk nr 15 (Projekt Zarządu)**.
- 4.16. Projekt w sprawie objęcia honorowym patronatem obchodów Jubileuszu 120-lecia Uzdrowiska Antoniego Matecznego – **druk nr 16 (Projekt Zarządu)**.
- 4.17. Projekt w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia w trybie bezprzetargowym nieruchomości położonej w rejonie ul. Krzywda – **druk nr 17 (Projekt Zarządu)**.
- 4.18. Projekt w sprawie poprawy bezpieczeństwa na przejściu dla pieszych w pobliżu przystanku tramwajowego Zabłocie – **druk nr 18 (Projekt Komisji Transportu i Organizacji Ruchu Drogowego)**.
- 4.19. Projekt w sprawie zapewnienia bezpiecznego ruchu dla pieszych w okolicy Placu Przystanek – **druk nr 19 (Projekt Komisji Transportu i Organizacji Ruchu Drogowego)**.
- 4.20. Projekt w sprawie utworzenia mini ronda na skrzyżowaniu ulic K. Rollego, Długosza, Przedwośnie i Most Retmański – **druk nr 20 (Projekt Komisji Transportu i Organizacji Ruchu Drogowego)**.
5. Oświadczenia i komunikaty.

PRZEWODNICZĄCY
RADY I ZARZĄDU DZIELNICY XIII
PODGÓRZE

Szymon Toboła

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 2025 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	13 STY. 2025
Nr	 podpis

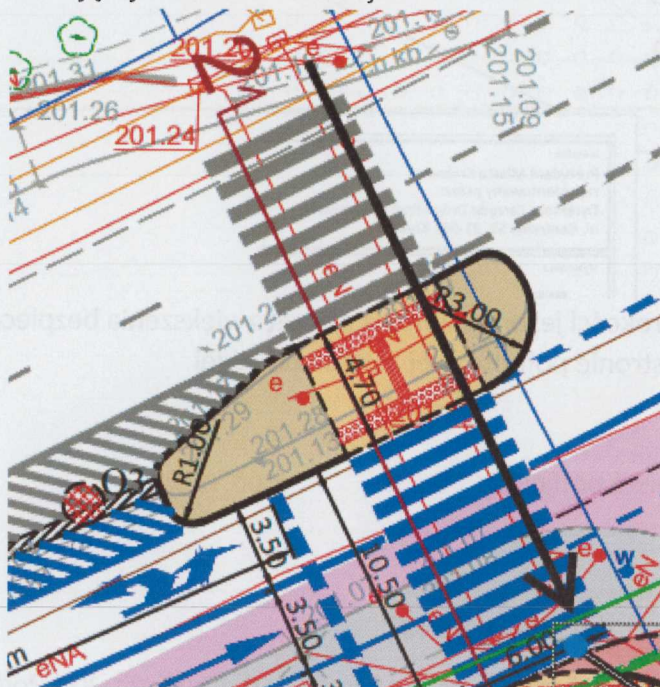
w sprawie wydania opinii dotyczącej projektu architektoniczno - budowlanego branży drogowej dla zadania pod nazwą: „Rozbudowa ul. Nowohuckiej w Krakowie w zakresie budowy dodatkowego pasa ruchu do zawracania wraz z rozbiórką, budową i przebudową sieci uzbrojenia terenu”.

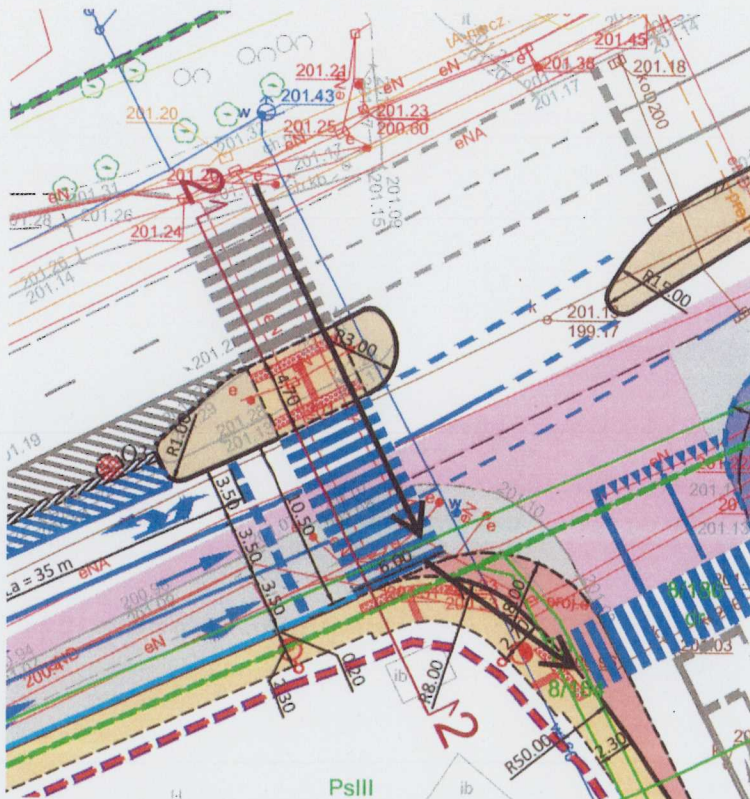
Na podstawie § 3 pkt. 4 lit. c uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W odpowiedzi na pismo biura projektowego Pracownia ALTRANS Sp. z o.o., Rada Dzielnicy opiniuje pozytywnie przedstawiony projekt architektoniczno - budowlany branży drogowej dla zadania pod nazwą: „Rozbudowa ul. Nowohuckiej w Krakowie w zakresie budowy dodatkowego pasa ruchu do zawracania wraz z rozbiórką, budową i przebudową sieci uzbrojenia terenu” z poniższymi uwagami:

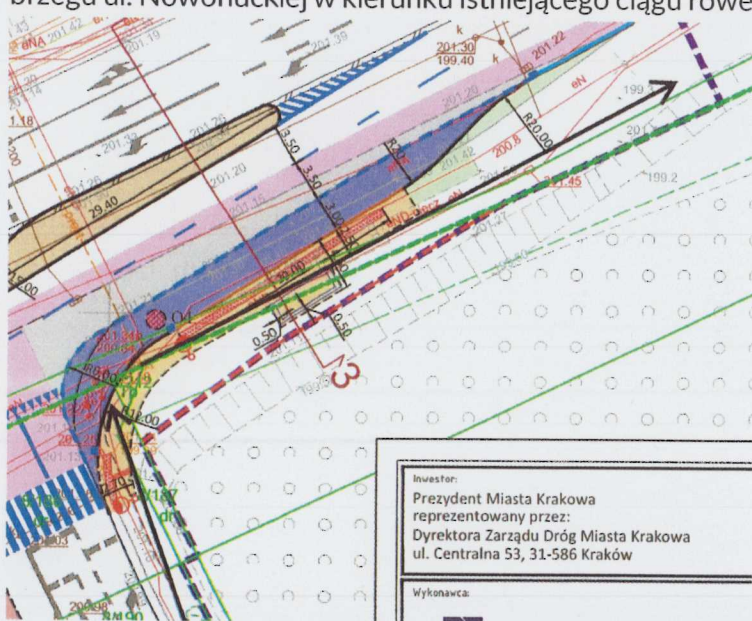
Propozycja:

1. Wyznaczenie ciągu rowerowego przez przejście dla pieszych jako nawiązanie do istniejącej ścieżki rowerowej





3. Wykonanie ciągu pieszo rowerowego wzdłuż przebudowywanego południowego brzegu ul. Nowohuckiej w kierunku istniejącego ciągu rowerowego na wałach wiślanych



4. Pozostawienie obecnej szerokości jezdni 3,25m na poczet zwiększenia bezpieczeństwa oraz ścieżki rowerowej po stronie południowej ul. Nowohuckiej

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

**UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**
z dnia 2025 r.

PODGÓRZE
Wpłynęło dnia 22 I 25
Nr podpis

w sprawie wydania opinii dotyczącej wniosku w ramach Inicjatywy Lokalnej pn. „Szkolenie żeglarskie dzieci i młodzieży na Harcerskiej Stanicy Żeglarskiej”.

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. I uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W odpowiedzi na wniosek Harcerskiej Stanicy żeglarskiej ul. Bagrowa 100 w Krakowie z dnia 16.01.2025r., Rada Dzielnicy XIII Podgórze opiniuje pozytywnie wniosek o realizację zadania publicznego w ramach inicjatywy lokalnej pn. „Szkolenie żeglarskie dzieci i młodzieży na Harcerskiej Stanicy Żeglarskiej”.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



UZASADNIENIE:

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII	
PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	22 I 2025 r.
Nr	podpis

Druk nr 3

Projekt Komisji Promocji, Informacji i
Kontakt z Mieszkańcami

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 2025 r.

w sprawie wydania opinii dotyczącej wniosku w ramach Inicjatywy Lokalnej pn. „Cykl amatorskich regat żeglarskich nad zalewem Bagry Wielkie”.

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. I uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W odpowiedzi na wniosek Harcerskiej Stanicy żeglarskiej ul. Bagrowa 100 w Krakowie z dnia 16.01.2025r., Rada Dzielnicy XIII Podgórze opiniuje pozytywnie wniosek o realizację zadania publicznego w ramach inicjatywy lokalnej pn. „Cykl amatorskich regat żeglarskich nad zalewem Bagry Wielkie”.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



UZASADNIENIE:

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



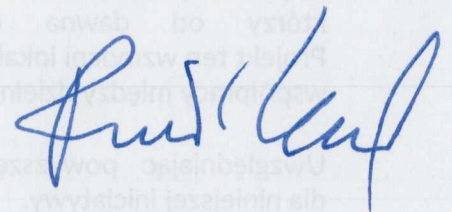
**UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**
z dnia 2025 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	24 STY. 2025
Nr	 podpis

**w sprawie poparcia dla idei utworzenia Miejsca Aktywności Mieszkańców
przy ulicy Lipińskiego 2.**

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. I uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

- § 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wyraża poparcie dla idei utworzenia Miejsca Aktywności Mieszkańców przy ulicy Lipińskiego 2.
- § 2. Uzasadnienie niniejszej uchwały stanowi jej integralną część.
- § 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



UZASADNIENIE:

Na podstawie analizy zgromadzonych danych oraz z przeprowadzonych ankiet wynika, że aż 26% respondentów, potencjalnie zainteresowanych korzystaniem z Miejsca Aktywności Mieszkańców (MAM) przy ulicy Lipińskiego 2, pochodzi z dzielnicy XIII Podgórze. Wskazuje to na duże zapotrzebowanie na miejsce aktywności mieszkańców w tej części Krakowa. **Osiedle Mateczny**, będące w bezpośrednim sąsiedztwie proponowanego MAMu, charakteryzuje się dynamicznie rozwijającą się społecznością, która potrzebuje przestrzeni do integracji, rozwoju i wspólnego spędzania czasu wolnego.

Mieszkańcy zgłaszają zapotrzebowanie na różnorodne formy aktywności, co potwierdzają wyniki ankiety. Najczęściej wskazywane przez nich potrzeby to:

- Spotkania hobbystyczne (68 odpowiedzi),
- Wydarzenia kulturalne (66 odpowiedzi),

- Zajęcia edukacyjne (65 odpowiedzi),
- Wydarzenia integracyjne (59 odpowiedzi),
- Wymianki sąsiedzkie (61 odpowiedzi).

Realizacja tego typu projektu pozwoli zaspokoić powyższe potrzeby, tworzyć nowe możliwości aktywności oraz przyczyni się do wzrostu zaangażowania obywatelskiego mieszkańców tej części Podgórza.

Położenie Miejsca Aktywności Mieszkańców na styku trzech dzielnic, Podgórza – Dębnik - Łagiewnik, stanowi doskonałą okazję do budowy więzi społecznych między sąsiadami. Przestrzeń ta umożliwi wspólne działania i projekty, takie jak:

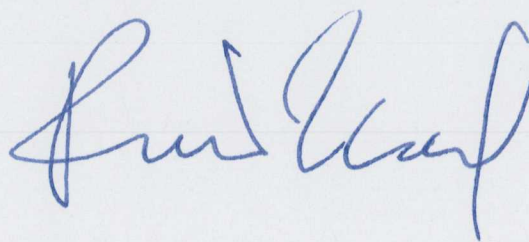
- Organizacja wydarzeń kulturalnych i edukacyjnych,
- Warsztaty międzypokoleniowe,
- Wspólne inicjatywy sąsiedzkie. Mieszkańcy zyskają nie tylko dostęp do nowoczesnej przestrzeni, ale również możliwość nawiązywania nowych relacji i współpracy między dzielnicami.

Miejsca Aktywności Mieszkańców pozwoli na aktywizację lokalnej społeczności. Będzie to miejsce, gdzie można uczestniczyć w różnorodnych wydarzeniach, zdobywać nowe umiejętności oraz budować lokalną tożsamość. Proponowane inicjatywy, takie jak warsztaty, wydarzenia kulturalne czy spotkania integracyjne, zaspokoją potrzeby osób w różnym wieku i sytuacji życiowej.

Utworzenie Miejsca Aktywności Mieszkańców przy ulicy Lipińskiego 2 stanowi odpowiedź na potrzeby mieszkańców dzielnic VIII Dębniki, IX Łagiewniki-Borek Fałęcki oraz XIII Podgórze, którzy od dawna oczekują przestrzeni sprzyjającej integracji i rozwojowi. Projekt ten wzmocni lokalne więzi, poprawi jakość życia oraz stanie się przykładem skutecznej współpracy między dzielnicami.

Uwzględniając powyższe argumenty, Rada Dzielnic XIII Podgórze wyraża poparcie dla niniejszej inicjatywy.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnic XIII Podgórze.



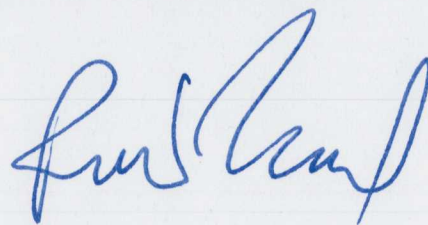
UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 2025 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	24 STY. 2025
Nr	 podpis

**w sprawie przystąpienia do procesu XII Edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta
Krakowa.**

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. I uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

- § 1. Postanawia się o przystąpieniu do XII edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa w latach 2025 – 2026.
- § 2. Środki finansowe wskazane do rozdysponowania w ramach XII edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa w latach 2025 – 2026 dla Dzielnicy XIII Podgórze wynoszą: 2 917 710,16 zł.
- § 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



UZASADNIENIE:

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



Druk nr ..6.

RADA i ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	2 8 STY. 2025
Nr	podpis

Projekt Zarządu

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 18 lutego 2025 r.

w sprawie korekty Uchwały Nr XXVII/376/2021 z dnia 26 stycznia 2021 r. (z późn. zm.) dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadania planowanego do realizacji przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze w latach 2021-2024.

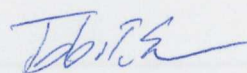
Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr XXVII/376/2021 z dnia 26 stycznia 2021 r. (z późn. zm.) zmienia się wysokość środków w 2025 roku na zadaniu pn.: „Przebudowa ul. Batki - wykonanie dokumentacji ZRID oraz realizacja”, jak w tabeli poniżej:

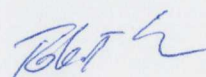
Przebudowa ul. Batki - wykonanie dokumentacji ZRID		
Zarząd Dróg Miasta Krakowa		
Cel zadania: wykonanie przebudowy ul. Batki		
lata	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania
2021	Opracowanie dokumentacji - prace przygotowawcze	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2022	Opracowanie dokumentacji - kontynuacja	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2023	Opracowanie dokumentacji - kontynuacja	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2024	Opracowanie dokumentacji - kontynuacja	80 220 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2025	Zakończenie opracowania dokumentacji	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE



Uchwałą podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



**AUTOPOPRAWA ZARZĄDU DO DRUKU NR 7
NA SESJI W DNIU 18.02.2025R.**

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII
PODGÓRZE
Wpłynęło dnia 07 LUT. 2025
Nr podpis

Projekt uchwały otrzymuje brzmienie:

Druk nr

Projekt Zarządu

**UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 18 lutego 2025 r.**

w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XIII na rok 2025.

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Zmniejsza się wysokość środków o kwotę 34 380 zł z zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024r., do kwoty jak w tabeli poniżej:

C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Przebudowa ul. Batki - wykonanie dokumentacji ZRID - zadanie wieloletnie 2021-2025	0 zł	ZDMK

a kwotę w wysokości 34 380 zł przeznacza na dofinansowanie zadań w dziedzinie C):

C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Budowa drogi bocznej - ul. Golikówka - wykonanie dokumentacji ZRID	15 860 zł	Zarząd Dróg Miasta Krakowa
Remonty dróg i chodników na terenie Dzielnicy XIII Podgórze: (...)	18 520 zł	Zarząd Dróg Miasta Krakowa

§ 2. Rezygnuje się z realizacji w 2025 roku następującego zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024 r.:

C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Wymiana starych opraw oświetleniowych na nowe energooszczędne oprawy typu led na starej części osiedla Kabel	20 000 - zł	ZDMK

a środki w wysokości 20 000 zł przeznacza się na dofinansowanie zadania w dziedzinie C):

C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Remonty dróg i chodników na terenie Dzielnicy XIII Podgórze: (...)	20 000 zł	Zarząd Dróg Miasta Krakowa

§ 3. Przenosi się środki z zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024r. w następujący sposób:

Z:

E) LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Dzień sportu dla uczniów podgórskich szkół w TS Rybitwy	15 000 zł	ZIS

Na:

E) LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Dzień sportu dla uczniów podgórskich szkół (art.19a) III kwartał	10 000 zł	Wydział Sportu UMK
I) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH SZKÓŁ I PLACÓWEK OŚWIATOWYCH, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Zakup sprzętu dla TS Rybitwy	5 000 zł	Zarząd Infrastruktury Sportowej

§ 4. Zmienia się realizatorów następujących zadań przyjętych Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024r. (z późn. zm).:

Z:

J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Psie pikniki Płaszów i Stare Podgórze (art.19a) III kwartał	6 000 zł	SZ UMK
Podgórzancki imieniny Anny w Podgórzu (art.19a) III kwartał	5 000 zł	WS UMK

Na:

J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Psie pikniki Płaszów i Stare Podgórze (art.19a) III kwartał	6 000 zł	Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza UMK
Podgórzancki imieniny Anny w Podgórzu (art.19a) III kwartał	5 000 zł	Wydział Dialogu, Konsultacji i Kontaktu Obywatelskiego UMK

§ 5. Przenosi się środki z zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024r. (z późn. zm). w następujący sposób:

Z:

J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Urodziny Bednarskiego wraz z piknikiem integracyjnym (art.19a) III kwartał	10 000 zł	SZ UMK

Na:

G) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Organizacja pikniku integracyjnego	5 000 zł	Centrum Kultury Podgórze
J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Organizacja imprezy „Urodziny Bednarskiego” (art.19a) III kwartał	5 000 zł	Wydział Dialogu, Konsultacji i Kontaktu Obywatelskiego UMK

§ 6. Rezygnuje się z realizacji w 2025 roku następującego zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024 r.:

I) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH SZKÓŁ I PLACÓWEK OŚWIATOWYCH, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Projekt dla osób potrzebujących pn. "Zupa z Podgórze"	10 000 zł	ZSG nr 2, ul. Zamoyskiego

a środki w wysokości 10 000 zł przeznacza się na dofinansowanie zadania w dziedzinie E):

E) LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Dożynki na osiedlu Przewóz	10 000 zł	Centrum Kultury Podgórze

§ 7. Rezygnuje się z realizacji w 2025 roku następujących zadań przyjętych Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024 r.:

G) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Rewitalizacja Ogródka w DPS, ul. Łanowa 41	35 000 zł	DPS, ul. Łanowa 41
Remont ogrodzenia w DPS, ul. Łanowa 43, etap I	50 000 zł	DPS, ul. Łanowa 43

a środki w wysokości 85 000zł przeznacza się w następujący sposób:

- kwotę 50 000 przeznacza się na nowe zadanie w dziedzinie G):

G) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Zakup 2 kotłów gazowych - DPS, ul. Łanowa 41	50 000 zł	DPS, ul. Łanowa 41

- kwotę 35 000 zł przeznacza się na dofinansowanie zadania w dziedzinie G):

G) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Prace remontowe SOSW nr 2, ul. Zamoyskiego	35 000 zł	SOSW nr 2, ul. Zamoyskiego/ MCOO

§ 8. Rezygnuje się z realizacji w 2025 roku następującego zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024 r.:

A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Malowanie holu w Samorządowym Przedszkolu nr 92, filia ul. Krzemionki	20 000 zł	MCOO/Sam. Prz. nr 92

a środki w wysokości 20 000 zł przeznacza się na nowe zadanie w dziedzinie A):

A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Wymiana pasów nadrynnowych, podrynnowych oraz rynien i zabezpieczenie ścian piwnicznych przed wilgocią w ZSP nr 15, ul. Goszczyńskiego	20 000 zł	ZSP nr 15

§ 9. Rezygnuje się z realizacji w 2025 roku następującego zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024 r.:

B) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z: OGRÓDKAMI JORDANOWSKIMI, ZIELEŃCAMI I SKWERAMI	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Projekt i rewitalizacja – zagospodarowanie terenu zielonego – ul. Zabłocie na działkach nr 60/8, 61/10 MPZP „Zabłocie Zachód” - zadanie wieloletnie 2023 - 2026	300 000 zł	ZZM

a środki w wysokości 300 000 zł przeznacza się w następujący sposób:

- kwotę 200 000 zł przeznacza się na dofinansowanie zadania w dziedzinie B):

B) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z: OGRÓDKAMI JORDANOWSKIMI, ZIELEŃCAMI I SKWERAMI	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
--	-------	-----------------------

Projekt i rewitalizacja – zagospodarowanie terenu zielonego przy skrzyżowaniu ul. Płaszowska/ Paproci - zadanie wieloletnie 2021 - 2026	200 000 zł	Zarząd Zieleni Miejskiej
---	------------	--------------------------

- kwotę 100 000 zł przeznacza się na nowe zadanie w dziedzinie C):

C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Wymiana opraw oświetleniowych na oświetlenie led według wskazań Dzielnicy	100 000 zł	Zarząd Dróg Miasta Krakowa

§ 10. Rezygnuje się z realizacji w 2025 roku następującego zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024 r.:

D) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z LOKALNĄ INFRASTRUKTURĄ SPORTOWĄ I REKREACYJNĄ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Kontynuacja wymiany orynnowania - KS Korona	20 000 zł	ZIS

a środki w wysokości 20 000 zł przeznacza się na nowe zadanie w dziedzinie D):

D) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z LOKALNĄ INFRASTRUKTURĄ SPORTOWĄ I REKREACYJNĄ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
KS Korona - Instalacja fotowoltaiczna na budynkach Korony	20 000 zł	Zarząd Infrastruktury Sportowej

§ 11. Rezygnuje się z realizacji w 2025 roku następującego zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024 r.:

Ł) OBSŁUGA ADMINISTRACYJNO BIUROWA RADY I ZARZĄDU DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Zakupy spożywcze	4 000 zł	OU UMK

a środki w wysokości 4 000 zł przeznacza się na dofinansowanie zadanie w dziedzinie E):

E) LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Lokalne Imprezy Plenerowe	4 000 zł	Centrum Kultury Podgórze

§ 12. Przenosi się środki z zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024r. w następujący sposób:

Z:

E) LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Impreza integracyjna w Składzie Solnym	10 000 zł	Centrum Kultury Podgórze

Na:

E) LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Lokalne Imprezy Plenerowe	5 000 zł	Centrum Kultury Podgórze
J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Impreza integracyjna w Składzie Solnym (art.19a) III kwartał	10 000 zł	Wydział Dialogu, Konsultacji i Kontaktu Obywatelskiego UMK

§ 13. Przenosi się środki z zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024r. w następujący sposób:

Z:

A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Prace remontowe w ZSP nr 1, ul. Myśliwska - remont sanitariatów	160 000	ZSP nr 1
Prace remontowe w ZSP nr 1, ul. Myśliwska - remont tarasu	80 000 zł	ZSP nr 1

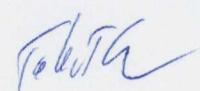
Na:

A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Remont sanitariatów oraz dachu na małej Sali gimnastycznej oraz inne prace remontowe w ZSP nr 1, ul. Myśliwska	240 000 zł	ZSP nr 1

§ 14. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Uchwałą podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



Druk nr 7.....

Projekt Zarządu

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 18 lutego 2025 r.

RADA i ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	28 I 2025r.
Nr	podpis

w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XIII na rok 2025.

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Zmniejsza się wysokość środków o kwotę 34 380 zł z zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024r., do kwoty jak w tabeli poniżej:

C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Przebudowa ul. Batki - wykonanie dokumentacji ZRID - zadanie wieloletnie 2021-2025	0 zł	ZDMK

a kwotę w wysokości 34 380 zł przeznacza na dofinansowanie zadań w dziedzinie C):

C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Budowa drogi bocznej - ul. Golikówka - wykonanie dokumentacji ZRID	15 860 zł	Zarząd Dróg Miasta Krakowa
Remonty dróg i chodników na terenie Dzielnicy XIII Podgórze: (...)	18 520 zł	Zarząd Dróg Miasta Krakowa

§ 2. Rezygnuje się z realizacji w 2025 roku następującego zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024 r.:

C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Wymiana starych opraw oświetleniowych na nowe energooszczędne oprawy typu led na starej części osiedla Kabel	20 000 zł	ZDMK

a środki w wysokości 20 000 zł przeznacza się na dofinansowanie zadania w dziedzinie C):

C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Remonty dróg i chodników na terenie Dzielnicy XIII Podgórze: (...)	20 000 zł	Zarząd Dróg Miasta Krakowa

§ 3. Przenosi się środki z zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024r. w następujący sposób:

Z:

E) LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Dzień sportu dla uczniów podgórskich szkół w TS Rybitwy	15 000 zł	ZIS

Na:

E) LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Dzień sportu dla uczniów podgórskich szkół (art.19a) III kwartał	10 000 zł	Wydział Sportu UMK
I) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH SZKÓŁ I PLACÓWEK OŚWIATOWYCH, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Zakup sprzętu dla TS Rybitwy	5 000 zł	Zarząd Infrastruktury Sportowej

§ 4. Zmienia się realizatorów następujących zadań przyjętych Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024r. (z późn. zm).:

Z:

J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Psie pikniki Płaszów i Stare Podgórze (art.19a) III kwartał	6 000 zł	SZ UMK
Podgórzanki imieniny Anny w Podgórzu (art.19a) III kwartał	5 000 zł	WS UMK

Na:

J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Psie pikniki Płaszów i Stare Podgórze (art.19a) III kwartał	6 000 zł	Wydział Środowiska, Klimatu i Powietrza UMK
Podgórzanki imieniny Anny w Podgórzu (art.19a) III kwartał	5 000 zł	Wydział Dialogu, Konsultacji i Kontaktu Obywatelskiego UMK

§ 5. Przenosi się środki z zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024r. (z późn. zm). w następujący sposób:

Z:



J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Urodziny Bednarskiego wraz z piknikiem integracyjnym (art.19a) III kwartał	10 000 zł	SZ UMK

Na:

G) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Organizacja pikniku integracyjnego	5 000 zł	Centrum Kultury Podgórze
J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Organizacja imprezy „Urodziny Bednarskiego” (art.19a) III kwartał	5 000 zł	Wydział Dialogu, Konsultacji i Kontaktu Obywatelskiego UMK

§ 6. Rezygnuje się z realizacji w 2025 roku następującego zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024 r.:

I) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH SZKÓŁ I PLACÓWEK OŚWIATOWYCH, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Projekt dla osób potrzebujących pn. "Zupa z Podgórze"	10 000 zł	ZSG nr 2, ul. Zamoyskiego

a środki w wysokości 10 000 zł przeznacza się na dofinansowanie zadania w dziedzinie E):

E) LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Dożynki na osiedlu Przewóz	10 000 zł	Centrum Kultury Podgórze

§ 7. Rezygnuje się z realizacji w 2025 roku następujących zadań przyjętych Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024 r.:

G) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Rewitalizacja Ogródka w DPS, ul. Łanowa 41	35 000 zł	DPS, ul. Łanowa 41
Remont ogrodzenia w DPS, ul. Łanowa 43, etap I	50 000 zł	DPS, ul. Łanowa 43

a środki w wysokości 85 000zł przeznacza się w następujący sposób:

- kwotę 50 000 przeznacza się na nowe zadanie w dziedzinie G):

G) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Zakup 2 kotłów gazowych - DPS, ul. Łanowa 41	50 000 zł	DPS, ul. Łanowa 41

- kwotę 35 000 zł przeznacza się na dofinansowanie zadania w dziedzinie G):

G) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Prace remontowe SOSW nr 2, ul. Zamoyskiego	35 000 zł	SOSW nr 2, ul. Zamoyskiego/ MCOO

§ 8. Rezygnuje się z realizacji w 2025 roku następującego zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024 r.:

A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Malowanie holu w Samorządowym Przedszkolu nr 92, filia ul. Krzemionki	20 000 zł	MCOO/Sam. Prz. nr 92

a środki w wysokości 20 000 zł przeznacza się na nowe zadanie w dziedzinie A):

A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Naprawa dachu w Zespole Szkolno - Przedszkolnym nr 15, ul. Goszczyńskiego	20 000 zł	ZSP nr 15

§ 9. Rezygnuje się z realizacji w 2025 roku następującego zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024 r.:

B) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z: OGRÓDKAMI JORDANOWSKIMI, ZIELEŃCAMI I SKWERAMI	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Projekt i rewitalizacja – zagospodarowanie terenu zielonego – ul. Zabłocie na działkach nr 60/8, 61/10 MPZP „Zabłocie Zachód” - zadanie wieloletnie 2023 - 2026	300 000 zł	ZZM

a środki w wysokości 300 000 zł przeznacza się w następujący sposób:

- kwotę 200 000 zł przeznacza się na dofinansowanie zadania w dziedzinie B):

B) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z: OGRÓDKAMI JORDANOWSKIMI, ZIELEŃCAMI I SKWERAMI	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Projekt i rewitalizacja – zagospodarowanie terenu zielonego przy skrzyżowaniu ul. Płaszowska/ Paproci - zadanie wieloletnie 2021 - 2026	200 000 zł	Zarząd Zieleni Miejskiej

- kwotę 100 000 zł przeznacza się na nowe zadanie w dziedzinie C):



C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Wymiana opraw oświetleniowych na oświetlenie led według wskazań Dzielnicy	100 000 zł	Zarząd Dróg Miasta Krakowa

§ 10. Rezygnuje się z realizacji w 2025 roku następującego zadania przyjętego Uchwałą Nr VIII/144/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 2 lipca 2024 r.:

D) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z LOKALNĄ INFRASTRUKTURĄ SPORTOWĄ I REKREACYJNĄ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Kontynuacja wymiany orynnowania - KS Korona	20 000 zł	ZIS

a środki w wysokości 20 000 zł przeznacza się na nowe zadanie w dziedzinie D):

D) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z LOKALNĄ INFRASTRUKTURĄ SPORTOWĄ I REKREACYJNĄ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
KS Korona - Instalacja fotowoltaiczna na budynkach Korony	20 000 zł	Zarząd Infrastruktury Sportowej

§ 11. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



Druk nr 8

Projekt Komisji Sportu

**UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**
z dnia 2025 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	03 LUT. 2025
Nr	 podpis

w sprawie wskazania lokalizacji dwóch boisk do padła na terenie KS Płaszowianka, realizowanych w ramach Budżetu Obywatelskiego.

Na podstawie §3 pkt. 4 lit. I uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W odpowiedzi na wniosek Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie sygn.

TP.42.2.2025.MZY z dnia 27 stycznia 2025r., Rada Dzielnicy XIII Podgórze wskazuje teren

Centrum Sportu Parkowa

.....
jako proponowane miejsce realizacji dwóch boisk do padła w ramach realizacji wygranego projektu Budżetu Obywatelskiego BO.D13.65/24.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

TOMASZ PALIS

UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

TOMASZ PALIS

Druk nr 9...

Projekt Komisji Zieleni i Ochrony
Środowiska

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 2025 r.



w sprawie wydania opinii dotyczącej projektu Uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie określenia sezonu kąpielowego oraz wykazu kąpielisk na terenie Gminy Miejskiej Kraków w roku 2025.

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. b uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Opiniuje się pozytywnie projekt Uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie określenia sezonu kąpielowego oraz wykazu kąpielisk na terenie Gminy Miejskiej Kraków w roku 2025, w związku z wnioskiem Wydziału Środowiska, Klimatu i Powietrza UMK z dnia 09.01.2025r. znak sprawy: WS-08.6344.6.2024.JI.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Rada Dzielnicy opiniuje pozytywnie projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie określenia sezonu kąpielowego w terminie od dnia 1 czerwca do dnia 30 września 2025r. oraz umieszczenie w wykazie kąpielisk na zbiornikach:

- 1) Bagry Wielkie „Plaża Bagry” na działkach nr 338/4 i 338/7 obr. 28 Podgórze,
- 2) Bagry Wielkie „Plaża Bagry Wschód” na działkach nr 341/1 i 345/1 obr. 28 Podgórze,
- 3) Bagry „Plaża Bagry II” na działce nr 341/1 obr. 28 Podgórze,
- 4) Brzegi II „Przystań Brzegi” na działkach nr 70/63 i 60/6 obr. 107 Podgórze.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Druk nr 10

Projekt Komisji Planowania Przestrzennego

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 2025 r.

w sprawie wydania opinii dotyczącej możliwości przydatności nieruchomości położonej przy ul. Dekerta 4 w Krakowie.

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. k uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII opiniuje pozytywnie możliwość wykorzystania w przyszłości działki nr 160/2 obręb 14 jednostka ewidencyjna Podgórze o pow. 0,0686 ha, położonej przy ul. Dekerta 4 w Krakowie na zadania własne Gminy Miejskiej Kraków. Opinia zostaje wydana na wniosek Wydziału Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa z dnia 25 listopada 2024r., znak sprawy GS-05.6840.3.28.2014.LM.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Po przeprowadzonej wizji w terenie z pracownikami UMK, Rada Dzielnicy uznaje budynek przy Dekerta 4 w Krakowie za możliwy do zagospodarowania na cele społeczne.

Budynek posiada wartość historyczną będąc jednym z najstarszych na Zabłociu. Stan techniczny wymaga oceny fachowca. Dach jest w dobrym stanie widać, że był poddany kompleksowej naprawie. Oprócz głównego budynku widocznego od ulicy w skład nieruchomości wchodzi też podwórko i wolnostojący budynek na tyłach posesji. Oba budynki spełniały do tej pory funkcję mieszkalną. Wymagają jednak renowacji i przemysłenia na jakie funkcje można je zaadaptować tak, aby najlepiej służyły mieszkańcom dzielnicy.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Druk nr ...

Projekt Komisji Planowania Przestrzennego

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dni	0 4 LUT. 2025
Nr	 podpis

**UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE**
z dnia 2025 r.

w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia nieruchomości położonej przy ul. Gromadzkiej.

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. k uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Uchyła się Uchwałę Nr XII/186/2024 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 29 października 2024 r. w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia nieruchomości położonej przy ul. Gromadzkiej.

§ 2. Rada Dzielnicy XIII opiniuje pozytywnie możliwość zbycia w trybie bezprzetargowym części działki 27/3 obręb 28 jednostka ewidencyjna Podgórze celem poprawy warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej składających się z działki nr 27/5. Opinia zostaje wydana na wniosek Wydziału Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa z dnia 27 września 2024r., znak sprawy GS-01.6840.260.2022.ŁD3.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Po przeprowadzonej wizji w terenie z pracownikami Wydziału Skarbu Miasta UMK, Rada Dzielnicy przychyliła się do zbycia części działki nr 27/3 obręb 28 jedn. ew. Podgórze, która stanowi dojazd do nieruchomości znajdującej się na działce nr 27/5. Ponadto przedmiotowa część działki nr 27/3 znajduje się w obrysie budynku znajdującego się na działce nr 27/5.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.



Wniosek o włączenie projektu uchwały w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia nieruchomości położonej przy ul. Gromadzkiej pod obrady sesji w dniu 18 lutego 2025 r.

Na podstawie § 26 Statutu Dzielnicy XIII Podgórze Komisja Planowania Przestrzennego będąca projektodawcą Uchwały w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia nieruchomości położonej przy ul. Gromadzkiej wnosi o włączenie go pod obrady sesji zwołanej na 18 lutego 2025 r.

Referentem projektu Uchwały będzie p. Filip Piwowarczyk.

Podpis Projektodawcy

Druk nr 12

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	06 LUT. 2025
Nr	podpis

Projekt Komisji Zieleni
i Ochrony Środowiska

UCHWAŁA NR .../...../5
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE

z dnia 2025 r.

w sprawie działań na rzecz walki z hałasem w Krakowie

Na podstawie §3 pkt. 3 lit. g uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wspiera działania na rzecz walki z hałasem w Krakowie, które są przedmiotem prac Komisji Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa oraz Komisji Zrównoważonej Gospodarki Nocą działającej przy Prezydencie Miasta Krakowa (tzw. uchwała antyhałasowa).

§ 2. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wskazuje konieczność podjęcia pilnych działań naprawczych oraz zapobiegawczych w zakresie walki z hałasem generowanym przez wszelkiego rodzaju urządzenia (nie tylko nagłaśniające) oraz w zakresie walki ze szczególnie uciążliwym hałasem transportowym, który występuje na terenie naszej dzielnicy.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Rada XIII Dzielnicy zwraca się o podjęcie pilnych działań w przedmiotowej sprawie do Prezydenta Miasta Krakowa.

Hałas coraz częściej nazywany jest cichym zabójcą. Zanieczyszczenie hałasem, tzw. smog akustyczny jest przedmiotem zainteresowania coraz większej liczby mieszkańców, ale także organów państwowych, a nawet europejskich.

Rada Dzielnicy XIII Podgórze również dostrzega problem i wspiera wszelkie działania mające na celu ograniczenie negatywnych skutków ekspozycji na hałas.

Wśród negatywnych skutków hałasu można wymienić stałe zmęczenie, rozdrażnienie, osłabienie wydolności organizmu, wyczerpanie z braku snu, zawroty głowy, zaburzenia równowagi, migreny, mdłości, depresja, zaburzenia lękowe, nerwica, zaburzenia widzenia, zaburzenia i choroby sercowo-naczyniowe, problemy z koncentracją, problemy z nauką, apatia, chroniczne zmęczenie. Sprawę od lat bada Europejska Agencja Środowiskowa, która podaje, że 1 na 5 Europejczyków jest narażonych na długotrwały szkodliwy dla zdrowia poziom hałasu. To ponad 100 mln osób. Aż 12 tys. osób umiera przedwcześnie każdego roku właśnie z tego powodu.

Według rozporządzenia ministra środowiska z dn. 14 czerwca 2007 ws. dopuszczalnych poziomów hałasu w środowisku maksymalne wartości dla strefy śródmiejskiej dużego miasta i hałasu transportowego mierzonego w decybelach to maksymalnie 68 decybeli. Wiele dróg w Podgórzu przekracza ten punkt krytyczny. Są to m.in. Wielicka, Powstańców Wielkopolskich, Limanowskiego, Kalwaryjska, Herlinga-Grudzińskiego, Nowohucka, Saska czy Rybitwy.

Sprawozdanie Komisji Europejskiej z wykonania dyrektywy w sprawie hałasu w środowisku zgodnie z art. 11 dyrektywy 2002/49/WE z 20 marca 2003 r. wskazuje, że "hałas jest drugim najważniejszym środowiskowym czynnikiem ryzyka zdrowotnego w UE, zaraz po zanieczyszczeniu powietrza. Długotrwała ekspozycja na wysoki poziom hałasu może prowadzić do poważnych problemów zdrowotnych, takich jak nadciśnienie, choroby układu krążenia oraz negatywnie wpływać na zdrowie psychiczne, powodując stres czy zaburzenia snu. Sprawozdanie wzywa państwa członkowskie do intensyfikacji działań mających na celu monitorowanie i redukcję hałasu w środowisku".

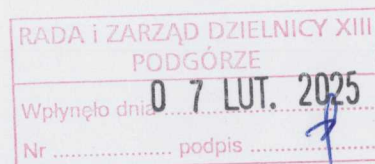
KE zwraca uwagę, że "na szczeblu krajowym zasadnicze znaczenie ma nadal wdrożenie dyrektywy w sprawie hałasu w środowisku oraz odpowiedniego prawodawstwa dotyczącego źródeł hałasu. Państwa członkowskie muszą przyspieszyć działania na rzecz zapewnienia zgodności i dopilnować, aby ich plany działań w sprawie hałasu regularnie uwzględniały: - stosowanie cichych nawierzchni za każdym razem, gdy remontowana jest ruchliwa droga, zgodnie z wytycznymi dotyczącymi zielonych zamówień publicznych, - zwiększenie ograniczeń prędkości na drogach, w przypadku gdy występują dodatkowe korzyści takie jak bezpieczeństwo; - utrzymywanie torów kolejowych w taki sposób, aby szyny były gładkie, oraz instalowanie torów o niskiej emisji hałasu w pobliżu gospodarstw domowych; - ustalanie odpowiednich celów zmniejszenia poziomu hałasu zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 598/2014 w sprawie hałasu w portach lotniczych, wraz ze skutecznymi środkami ich osiągnięcia". Na tyle ile to możliwe, także GMK powinna stosować się do tych wytycznych.

Wspomniana wcześniej uchwała antyhałasowa będzie miała dla Dzielnicy XIII Podgórze wymiar zarówno praktyczny (wobec już występujących uciążliwości) jak i prewencyjny. Wprawdzie zakłócanie ciszy w związku z lokalami gastronomicznymi zdarza się dziś sporadycznie, jednak obserwujemy postępujący proces gentryfikacji i rozlewania się lokali rozrywkowych poza obszar ścisłego centrum, szczególnie w kierunku Podgórza. Jednocześnie mieszkańcy rejonów, w których są prowadzone są inwestycje budowlane (np. Płaszów) zgłaszają zakłócenia ciszy związane z prowadzeniem w godzinach nocnych prac budowlanych generujących hałas.

W związku z tym uważamy, że wzorem miasta Poznania, Straż Miejska Miasta Krakowa powinna posiadać stosowne umocowanie w ramach lokalnych przepisów do kontroli i egzekwowania przepisów związanych z przeciwdziałaniem hałasowi. Jednocześnie zwracamy się z postulatem, aby patrole Straży Miejskiej wyposażać w sprzęt niezbędny do dokumentowania wszelkiego typu generowanego hałasu (np. decybelomierze, radary akustyczne).

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

**UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 2025 r.**



w sprawie zmiany uchwały Nr VIII/144/2024 z dnia 2 lipca 2024 roku z późn. zm. w sprawie rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XIII na rok 2025.

Na podstawie § 70 ust. 4 w zw. z § 3 pkt 1 uchwały nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) oraz § 1 i § 2 Zarządzenia Nr 115/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 20 stycznia 2025r. w sprawie dodatkowych środków dla jednostek pomocniczych Gminy Miejskiej Kraków na realizację zadań w roku 2025, Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Postanawia się o rozdysponowaniu dodatkowych środków wydzielonych do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze na rok 2025 zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem jej podjęcia.

UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

NAZWA DZIEDZINY/ LISTA ZADAŃ	PRZYZNANA KWOTA /zł/	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
A) ROBOTY BUDOWLANE PRZY ISTNIEJĄCYCH ŻŁOBKACH, PRZEDSZKOLACH I SZKOŁACH, KTÓRYCH PROWADZENIE STANOWI ZADANIA WŁASNE GMINY	278 000,00	
Wymiana podłóg w ZSP nr 20	150 000,00	MCOO/ZSP nr 20
Wymiana pasów nadrynnowych, podrynnowych oraz rynien i zabezpieczenie ścian piwnicznych przed wilgocią w ZSP nr 15	38 000,00	ZSP nr 15
Wymiana parkietów oraz drzwi w Samorządowym Przedszkolu nr 92, ul. Parkowa	90 000,00	MCOO/Sam. Prz. nr 92
B) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z: OGRÓDKAMI JORDANOWSKIMI, ZIELEŃCAMI I SKWERAMI	245 000,00	
Naprawa urządzeń zabawowych - skwer przy ul. Lipskiej	30 000,00	Zarząd Zieleni Miejskiej
Wykonanie oświetlenia dla zadania z BO pn. „Zielono Mi!!! oraz wokół Nas!”	165 000,00	Zarząd Zieleni Miejskiej
Modernizacja, rekultywacja i nasadzenia drzew i krzewów na terenach zielonych wg wskazania Dzielnicy, montaż małej architektury (słupki, ławki, kosze, ogrodzenia) oraz doposażenie ogródków jordanowskich według wskazań Dzielnicy	50 000,00	Zarząd Zieleni Miejskiej
C) ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE DRÓG WEWNĘTRZNYCH ORAZ DRÓG GMINNYCH KLASY DOJAZDOWEJ	150 000,00	
Remonty dróg i chodników na terenie Dzielnicy XIII Podgórze: (...)	150 000,00	Zarząd Dróg Miasta Krakowa
D) ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE Z LOKALNĄ INFRASTRUKTURĄ SPORTOWĄ I REKREACYJNĄ	105 000,00	
Modernizacja bramy (instalacja w KS Płaszowianka	25 000,00	Zarząd Infrastruktury Sportowej
Zakup sprzętu dla KS Kabel	30 000,00	Zarząd Infrastruktury Sportowej
KS Korona - Instalacja fotowoltaiczna na budynkach Korony	50 000,00	Zarząd Infrastruktury Sportowej
E) LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE	208 000,00	
Szkolny Budżet Obywatelski (prace przygotowawcze)	15 000,00	ZSP nr 15
Konkurs tischnerowski	3 000,00	ZSP nr 15
Konkurs wiedzy o Podgórzu (LO IV)	5 000,00	IV LO
Jubileusz IV LO	15 000,00	IV LO
Teatr KTO Przedstawienie dot. Historii Podgórza	30 000,00	Teatr KTO
Wystawa o płaszowskiej młodzieży	10 000,00	Muzeum Podgórza
Jubileusz 110-lecia	10 000,00	Centrum Kultury Podgórza
Konkurs "Patroni krakowskich ulic"	3 000,00	MDK al. 29 Listopada 102
Konkurs na hejnał Podgórza	8 500,00	Szkoła Muzyczna I i II stopnia, ul. Józefińska
Silent disco	20 000,00	Centrum Kultury Podgórza
Konkurs na piosenkę o Podgórzu	2 500,00	Szkoła Muzyczna I i II stopnia, ul. Józefińska



Biegiem na Bagry	15 000,00	Zarząd Infrastruktury Sportowej
Lato nad Bagrami	10 000,00	Centrum Kultury Podgórze
Piknik sąsiedzki na Kablu	10 000,00	Centrum Kultury Podgórze
Dofinansowanie PAL Stare Podgórze	12 000,00	MOPS
Zumba dla Podgórczan	8 000,00	
Koncerty fortepianowe	10 000,00	Centrum Kultury Podgórze
Kino plenerowe (3 seanse)	21 000,00	Centrum Kultury Podgórze
F) PROGRAM POPRAWY BEZPIECZEŃSTWA DLA GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW - "BEZPIECZNY KRAKÓW"	33 000,00	
Czujniki czadu dla seniorów z Dzielnicy XIII	10 000,00	SMMK
OSP grupa ratownictwa specjalistycznego - zakup sprzętu wg wskazań	3 000,00	OC
Poprawa warunków sanitarnych w JRG2	20 000,00	KM PSP
G) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH	25 000,00	
Dofinansowanie działalności Krakowskiego Centrum Seniora przy ul. Smolki - zakup materiałów i wycieczki	25 000,00	MOPS
H) DZIELNICOWY PROGRAM OCHRONY ZDROWIA I PROFILAKTYKI ZDROWOTNEJ	28 000,00	
Zakup AED - 2 sztuki	28 000,00	
I) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH SZKÓŁ I PLACÓWEK OŚWIATOWYCH, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA	10 000,00	
Dofinansowanie zakupu pieca do wypalania ceramiki dla CKP Klub Rybitwy	10 000,00	Centrum Kultury Podgórze
J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJĄCYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	0,00	
K) KOMUNIKACJA Z MIESZKAŃCAMI DZIELNICY	24 000,00	
Zakup i montaż tablic informacyjnych wg wskazań Dzielnicy	14 000,00	Zarząd Dróg Miasta Krakowa
Modernizacja strony internetowej	10 000,00	Biuro Ds. Dzielnic Miasta Krakowa UMK
L) DZIELNICOWE PROGRAMY ROBÓT BUDOWLANYCH PRZY ISTNIEJĄCEJ MIEJSKIEJ INFRASTRUKTURZE DROGOWEJ W ZAKRESIE DRÓG INNYCH NIŻ TE WYMIENIONE W §3 pkt.1. lit. C STATUTÓW DZIELNIC	0,00	
Ł) OBSŁUGA ADMINISTRACYJNO BIUROWA RADY I ZARZĄDU DZIELNICY	0,00	
M) ŚRODKI NIEROZDYSPONOWANE (REZERWA)	103 577,00	
	103 577,00	
N) POZOSTAŁE WYNIKAJĄCE Z ZAPISÓW STATUTÓW	0,00	
RAZEM	1 209 577,00	
(suma dziedzin: A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+Ł+M+N)		

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 2025 r.



w sprawie korekty Uchwały Nr XXVII/377/2021 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 26 stycznia 2021 r. (z późn. zm.) dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadania planowanego do realizacji przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze w latach 2021-2023.

Na podstawie § 3 pkt 1 oraz § 63 ust. 3 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr XXVII/377/2021 Rady Dzielnicy XIII Podgórze z dnia 26 stycznia 2021 r. (z późn. zm.) zwiększa się wysokość środków o kwotę 200 000 zł na realizację w 2025 roku w 2025 r. zadania pn.: „Projekt i rewitalizacja – zagospodarowanie terenu zielonego przy skrzyżowaniu ul. Płaszowska/ Paproci”, zgodnie z poniższą tabelą:

Projekt i rewitalizacja – zagospodarowanie terenu zielonego przy skrzyżowaniu ul. Płaszowska/ Paproci		
Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie		
Cel zadania: zagospodarowanie gminnych terenów zielonych zlokalizowanych na terenie Dzielnicy XIII Podgórze		
lata	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania
2021	Opracowanie projektu - prace przygotowawcze	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2022	Opracowanie projektu – kontynuacja	39 500 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2023	Realizacja zadania	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2024	Realizacja zadania kontynuacja	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2025	Realizacja zadania kontynuacja	400 000 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2026	Realizacja zadania kontynuacja	100 000 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE:

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Druk nr ...¹⁵

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	0 7 LUT. 2025
Nr	
Projekt Zarządu	

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 2025 r.

w sprawie korekty Uchwały Nr LIII/640/2023 z dnia 21 lutego 2023 r. dot. wprowadzenia do Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego zadania planowanego do realizacji przez Radę Dzielnicy XIII Podgórze w latach 2023-2025.

Na podstawie § 38 ust. 1, 3, 4 uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr LIII/640/2023 z dnia 21 lutego 2023 r. (z późn. zm.) zmienia się wysokość środków w 2025 i 2026 roku oraz zmienia się lata i fazy realizacji zadania pn.: „Projekt i rewitalizacja – zagospodarowanie terenu zielonego – ul. Zabłocie na działkach nr 60/8, 61/10 MPZP „Zabłocie Zachód” zgodnie z poniższą tabelą:

Projekt i rewitalizacja – zagospodarowanie terenu zielonego – ul. Zabłocie na działkach nr 60/8, 61/10 MPZP „Zabłocie Zachód”		
Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie		
Cel zadania: zagospodarowanie gminnych terenów zielonych zlokalizowanych na terenie Dzielnicy XIII Podgórze		
lata	Fazy realizacji inwestycji:	Kwota i źródło finansowania
2023	Opracowanie projektu	0 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2024	Opracowanie projektu – kontynuacja/	70 000 zł/ środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2025	Przygotowanie do realizacji zadania	0 zł / środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2026	Realizacja zadania	200 000 zł / środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze
2027	Realizacja zadania	300 000 zł / środki wydzielone do dyspozycji Rady Dzielnicy XIII Podgórze

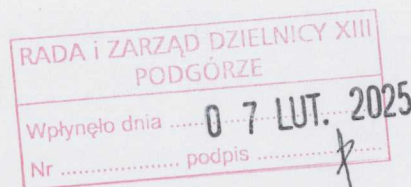
§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 2025 r.



w sprawie objęcia honorowym patronatem obchodów Jubileuszu 120-lecia Uzdrowiska Antoniego Matecznego.

Na podstawie § 3 pkt. 6 lit. b uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze obejmuje honorowym patronatem obchody Jubileuszu 120-lecia Uzdrowiska Antoniego Matecznego.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Uchwałę podejmuje się w związku z korespondencją Krakowskiej Pijalni Zdrojowej z dnia 29.01.2025r.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

UCHWAŁA NR .../...../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 18 lutego 2025 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	07 LUT. 2025
Nr	 podpis

w sprawie wydania opinii dotyczącej zbycia w trybie bezprzetargowym nieruchomości położonej w rejonie ul. Krzywda.

Na podstawie § 3 pkt 4 lit. k oraz § 3 pkt 3 lit. k uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnic XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021r. poz.6706) Rada Dzielnic XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. W odpowiedzi na wniosek Wydziału Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa z dnia 14 stycznia 2025 r., znak sprawy GS-01.6840.3.54.2012.ML3, Rada Dzielnic XIII Podgórze opiniuje pozytywnie wstępny projekt podziału nieruchomości przesłany w dniu 4 lutego 2025 roku oraz możliwość zbycia w trybie bezprzetargowym działek nr 322/62 i 322/59 o łącznej pow. 0,0406 ha, 322/20/I o pow. 0,3816 ha wraz z działkami nr 322/64 o pow. 0,1050 ha, 322/33 o pow. 0,1521 ha i 322/51 i pow. 0,8354 ha obr. 15 jednostka ewidencyjna Podgórze, jedynie po spełnieniu następujących warunków:

1. Zbycie nastąpi w formie użytkowania wieczystego na okres maksymalnie 40 lat.
2. W umowie użytkowania wieczystego zostanie zawarty cel użytkowania określony jako plac targowy.
3. Jako cel uzupełniający zostanie uwzględniona jedynie realizacja usług publicznych: edukacyjnych, zdrowotnych, sportowych lub gastronomicznych.
4. Każda zmiana celu użytkowania wieczystego będzie ustalana w porozumieniu z Radą Dzielnic XIII Podgórze.
5. Z obecnej działki 322/20 obręb P-15 zostanie wyodrębniona działka podlegająca umowie użytkowania wieczystego oraz działka, która pozostanie we władaniu Gminy Miejskiej Kraków, zgodnie z propozycją przesłaną w dniu 4 lutego 2025 roku, wzdłuż skorygowanej linii podziału (zakres przedstawiony w załączniku graficznym do uchwały).
6. Na częściach działek 322/51, 322/33 obręb P-15 stanowiących obecnie przejazd pomiędzy halami handlowymi oraz fragmencie działki 322/20 obręb P-15 zostanie ustanowiona służebność przejazdu i przechodu na rzecz Gminy Miejskiej Kraków (zakres wyznaczony na załączniku graficznym).
7. Części działek oznaczone na załączniku graficznym jako A i B zostaną wyłączone ze zbycia i pozostaną we władaniu Gminy Miejskiej Kraków.

§ 2. Rada Dzielnic XIII Podgórze wnioskuję do Wydziału Skarbu Miasta UMK o przestanie propozycji podziału działki w przypadku zmiany względem projektu przesłanego w dniu 4 lutego, innych niż wynikających z zapisów niniejszej uchwały.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.



UZASADNIENIE

Działki stanowiące przedmiot opinii stanowią bardzo ważny zasób naszej dzielnicy.

Położona w sąsiedztwie rejonów o dużym zagęszczeniu mieszkańców naszej dzielnicy, Zabłocia i Płaszowa. Oba obszary charakteryzują się znacznym deficytem usług publicznych oraz niewielkimi zasobami terenu należącymi do Gminy Miejskiej Kraków. W związku teren ten stanowi ważny obszar, na którym w przyszłości powinny powstać usługi publiczne zaspokajające potrzeby mieszkańców dzielnicy.

Jednocześnie dostrzegamy potrzebę funkcjonowania placu targowego oraz jesteśmy świadomi kosztów jakie ponoszą dzierżawcy w związku z obowiązującą umową dzierżawy z miastem. W związku z powyższym zbycie w formie użytkowania wieczystego wydaje się być rozwiązaniem wychodzącym naprzeciw dzierżawcom z jednoczesnym zabezpieczeniem potrzeb mieszkańców i gminy.

Istotne jest precyzyjne wyznaczenie granic działki, która ma zostać zbyta w formie użytkowania wieczystego, tak aby zapewnić realizację celu (placu targowego), ale jednocześnie należy maksymalną część działki pozostawić w dyspozycji gminy, tak aby było możliwe jak najlepsze zagospodarowanie terenu pod rosnące potrzeby mieszkańców Płaszowa i Zabłocia.

Umowa powinna jasno i precyzyjnie określać cel użytkowania wieczystego, którym powinien pozostać plac targowy. Jednocześnie ze względu na potrzeby okolicznych mieszkańców warto dopuścić możliwości realizowania usług edukacyjnych, zdrowotnych, sportowych, gastronomicznych jako funkcji uzupełniającej obiektów handlowych.

Służebność przejazdu między halami będzie konieczna w przypadku realizacji inwestycji na pozostałej części działki. Natomiast pozostawienie terenu pomiędzy halami targowymi, a parkiem przy stawie płaszowskim umożliwi komunikację i swobodne dojście do parku.

Rada Dzielnicy dostrzega również wysoki poziom zainwestowania terenu wokół hal i niski wskaźnik powierzchni biologicznie czynnej. W związku z tym wnosimy o podjęcie rozmów w kwestii poprawy sposobu zagospodarowania terenu.



Druk nr ...¹⁸

Projekt Komisji Transportu i Organizacji
Ruchu Drogowego

UCHWAŁA NR .../.../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 18 lutego 2025 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XIII PODGÓRZE	
Wpłynęło dnia	0 7 LUT. 2025
Nr	 podpis

w sprawie poprawy bezpieczeństwa na przejściu dla pieszych w pobliżu przystanku tramwajowego Zabłocie

Na podstawie §3 pkt 3 lit. g Uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wnioskuję o poszerzenie strefy oczekiwania na zielone światło po południowej stronie ul. Herlinga-Grudzińskiego, oraz po obu stronach torowiska tramwajowego.

§ 2. Sugerowany projekt organizacji ruchu stanowi załącznik nr 1 do niniejszej Uchwały.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Przystanek tramwajowy „Zabłocie” został uruchomiony w 2010 roku. Od tego momentu w rejonie Zabłotcia powstała gęsta zabudowa mieszkaniowa, usługowa i biurowa. Zwiększyła liczbę kierunków – i co za tym idzie studentów – niepubliczna uczelnia w sąsiedztwie przystanku. Przedmiotowe przejście charakteryzuje się intensywnym natężeniem ruchu pieszego, jednak wielkość strefy oczekiwania na zielone światło jest niewystarczająca dla tak dużej liczby jej użytkowników.

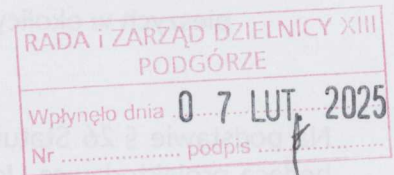
Rada Dzielnicy XIII Podgórze wnioskuję o poszerzenie wskazanych stref oczekiwania w celu zapewnienia bezpieczeństwa niechronionych uczestników ruchu.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Druk nr ...¹⁹

Projekt Komisji Transportu i Organizacji
Ruchu Drogowego

UCHWAŁA NR .../.../2025
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE
z dnia 18 lutego 2025 r.



w sprawie zapewnienia bezpiecznego ruchu dla pieszych w okolicy Placu Przystanek

Na podstawie §3 pkt 3 lit. g Uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wnioskuję o zapewnienie pieszym oraz osobom z niepełnosprawnościami, bezpieczeństwa poruszania się w okolicy Placu Przystanek (dz. 154/1 obr. P-29) za pomocą słupków blokujących, w kolorze innym niż biało-czerwone czy szaro-czerwone lub za pomocą innych stałych elementów małej architektury, np. stojaków rowerowych lub donic z zielenią.

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Przejście sugerowane z obniżonymi krawężnikami przez Plac Przystanek oraz dojście do pochylni prowadzących do tunelu pod stacją PKP Kraków Podgórze dla osób z niepełnosprawnościami są wykorzystywane do nieprzepisowego parkowania i uniemożliwiają bezpieczne poruszanie się niechronionym uczestnikom ruchu. Tut. Rada wnioskuję o fizyczne uniemożliwienie niezgodnego z przepisami parkowania oraz o fizyczne zabezpieczenie dojścia do pochylni za pomocą słupków lub innych elementów małej architektury, np. stojaki rowerowe.

Sugeruje się odstępianie od biało-czerwonej lub szaro-czerwonej kolorystyki słupków, co dopuszcza Rozporządzenie Ministra Infrastruktury w sprawie szczegółowych warunków technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunków ich umieszczania na drogach (cyt. za Dz. U. 2019 poz. 2311: „(...) Dopuszcza się stosowanie słupków blokujących w formie ozdobnej dostosowanej do architektury otoczenia o barwach innych niż biało-czerwone.”), w celu zachowania estetyki przestrzeni miejskiej Krakowa, miasta dziedzictwa światowego UNESCO.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.

Druk nr **20**

Projekt Komisji Transportu i Organizacji
Ruchu Drogowego

UCHWAŁA NR .../.../202...
RADY DZIELNICY XIII PODGÓRZE

z dnia 18 lutego 2025 r.

w sprawie utworzenia mini ronda na skrzyżowaniu ulic K. Rollego, Długosza, Przedwiośnie i Most Retmański.

Na podstawie §3 pkt 3 lit. g Uchwały Nr XCIX/1507/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XIII Podgórze w Krakowie (Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 2021 r. poz. 6706) Rada Dzielnicy XIII Podgórze uchwala, co następuje:

§ 1. Rada Dzielnicy XIII Podgórze wnioskuję o zmianę organizacji ruchu na skrzyżowaniu ulic Rollego, Długosza, Przedwiośnie i Most Retmański poprzez:

1. wprowadzeniem mini ronda w formie wysepki – tzw. „naleśnika”
2. zmianę oznakowania poziomego i pionowego
3. ustanowienie wszystkich dróg dojazdowych jako równorzędnie podporządkowane

§ 2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

UZASADNIENIE

Mini rondo ma w założeniu spowalniać ruch z każdego kierunku i powodować zwiększenie przepustowości przy jednoczesnym zmniejszeniu ryzyka wystąpienia ruchu kolizyjnego. Obecne rozwiązanie z pierwszeństwem przejazdu na osi Most Retmański – ul. Długosza umożliwia kierowcom szybsze poruszanie się. W godzinach szczytu skrzyżowanie blokuje się ze względu na samochody skręcające z ul. Most Retmański w stronę ul. K. Rollego, a proponowane rozwiązanie umożliwi upłynnienie ruchu.

Średnica tarczy skrzyżowania wynosi ponad 18 m, co umożliwia utworzenie na nim mini-ronda. Podobne rozwiązanie było zastosowane na skrzyżowaniu ulic Norymberskiej i Pychowickiej (przed remontem), którego średnica tarczy wynosiła ok. 19–20 m, oraz na skrzyżowaniu Pl. Wolnica × Bocheńska × Mostowa × Bonifraterska, gdzie średnica tarczy skrzyżowania w najszerszym miejscu wynosiła 17 m, a największym – nawet 13 m.

Rozwiązanie w formie tzw. naleśnika z tworzywa sztucznego umożliwi przejazd autobusów w przypadku wprowadzenia w tym miejscu komunikacji tymczasowej. Rozwiązanie ma charakter odwracalny.

Uchwałę podejmuje się zgodnie z kompetencjami statutowymi Rady Dzielnicy XIII Podgórze.